

الأهلي  
ABK



شريكك  
المصرفي



|   |  |
|---|--|
| 1 | تقرير مراقبي الحسابات المستقلين        |
| 2 | بيان المركز المالي المجمع              |
| 3 | بيان الدخل المجمع                      |
| 4 | بيان الدخل الشامل المجمع               |
| 5 | بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع |
| 6 | بيان التدفقات النقدية المجمع           |
| 7 | إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة   |



## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة مساهمي البنك الأهلي الكويتي ش.م.ك.ع.

### تقرير حول البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة للبنك الأهلي الكويتي ش.م.ك.ع. (البنك) وشركته التابعة (يشار إليهما معاً بـ «المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2013 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً للمعايير الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة خالية من الأخطاء المادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مراقبي الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت تلك الأخطاء بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبو الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض التعبير عن رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للمجموعة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة وصحة التقديرات المحاسبية الهامة التي أجرتها إدارة المجموعة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2013 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت.

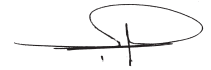
### تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

في رأينا أيضاً إن البنك يحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة البنك فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر. وأنتا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي تتطلبها التعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 والتعديلات اللاحقة له، وقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع مخالفات للتعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 والتعديلات اللاحقة له، ولقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبدالله الوزان  
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
من الوزان وشركاه  
ديلويت وتوش



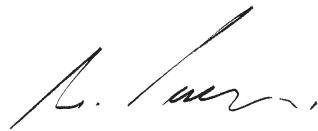
وليد عبد الله العصيمي  
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ  
من العيبان والعصيمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

22 يناير 2014  
الكويت

## بيان المركز المالي المجموع

كما في 31 ديسمبر 2013

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) | إيضاحات |   |
|------------------|------------------|---------|---|
|                  |                  |         | <b>الموجودات</b>                            |
| 251,477          | 197,921          | 3       | نقد وأرصدة لدى البنوك                       |
| 211,775          | 227,673          | 4       | سندات خزانة حكومة دولة الكويت               |
| 259,654          | 247,416          | 4       | سندات بنك الكويت المركزي                    |
| 1,986,869        | 2,189,412        | 5,20    | قروض وسلف                                   |
| 189,545          | 252,168          | 22      | استثمارات في أوراق مالية                    |
| 10,772           | 13,609           | 6       | استثمار في شركة زميلة                       |
| 33,734           | 34,316           | 7       | موجودات أخرى                                |
| 29,193           | 30,626           |         | مباني ومعدات                                |
| 2,973,019        | 3,193,141        |         | <b>مجموع الموجودات</b>                      |
|                  |                  |         | <b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>            |
|                  |                  |         | <b>المطلوبات</b>                            |
| 557,740          | 639,170          |         | المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى |
| 1,838,673        | 1,947,316        |         | ودائع العملاء                               |
| 59,871           | 65,823           | 8       | مطلوبات أخرى                                |
| 2,456,284        | 2,652,309        |         | <b>إجمالي المطلوبات</b>                     |
|                  |                  |         | <b>حقوق المساهمين</b>                       |
| 151,324          | 161,917          | 9       | رأس المال                                   |
| 10,593           | -                | 9       | أسهم منحة مقترحة                            |
| 108,897          | 108,897          | 9       | علاوة إصدار أسهم                            |
| (118)            | (2,188)          | 9       | أسهم خزينة                                  |
| 236,961          | 251,217          | 9       | احتياطيات                                   |
| 9,078            | 20,989           | 9       | توزيعات أرباح مقترحة                        |
| 516,735          | 540,832          |         | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                |
| 2,973,019        | 3,193,141        |         | <b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>      |



كوليد بلومان  
رئيس المدراء العاميين والرئيس التنفيذي



أحمد يوسف بيهياني  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 22 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان الدخل المجموع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) | إيضاحات |  |
|------------------|------------------|---------|--|
| 116,828          | 105,603          | 10      | إيرادات فوائد  |
| (32,510)         | (21,803)         | 11      | مصروفات فوائد  |
| 84,318           | 83,800           |         | <b>صافي إيرادات الفوائد</b>                                      |
| 23,420           | 21,984           | 12      | صافي إيرادات أتعاب وعمولات                                       |
| 3,397            | 2,767            |         | صافي أرباح تحويل عملات أجنبية                                    |
| 1,612            | 2,221            |         | صافي أرباح استثمارات في أوراق مالية                              |
| 1,891            | 1,559            |         | إيرادات توزيعات أرباح  |
| 667              | 1,796            | 6       | حصة في نتائج شركة زميلة  |
| 1,144            | 1,495            |         | إيرادات أخرى   |
| 116,449          | 115,622          |         | إيرادات التشغيل  |
| (23,291)         | (19,994)         |         | مصروفات موظفين   |
| (12,745)         | (14,089)         |         | مصروفات تشغيل أخرى واستهلاك                                      |
| (36,036)         | (34,083)         |         | مصروفات التشغيل  |
| 80,413           | 81,539           |         | <b>ربح التشغيل للسنة قبل المخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة</b> |
| (47,361)         | (43,992)         | 13      | المخصص / خسائر انخفاض القيمة                                     |
| 33,052           | 37,547           |         | <b>ربح السنة بعد المخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة</b>         |
| (280)            | (360)            |         | أتعاب أعضاء مجلس الإدارة   |
| (2,745)          | (1,762)          | 14      | الضرائب  |
| 30,027           | 35,425           |         | صافي ربح السنة   |
| 19 فلس           | 22 فلس           | 15      | ربحية السهم الأساسية والمخفضة                                    |

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 22 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان الدخل الشامل المجموع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |  |
|------------------|------------------|--|
| 30,027           | 35,425           | صافي ربح السنة   |
|                  |                  | <b>إيرادات شاملة أخرى</b>                                  |
|                  |                  | بنود يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل               |
| 5,902            | (370)            | تأثير التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع |
| 666              | (262)            | صافي ربح بيع / خسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع     |
| 62               | (31)             | فروق تحويل العملات الأجنبية الناتجة من العمليات الأجنبية   |
| 6,630            | (663)            |  |
|                  |                  | بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل:           |
| 499              | 483              | إعادة تقييم أرض ملك حر                                     |
| 499              | 483              |  |
| 7,129            | (180)            | (مصرفات) إيرادات شاملة أخرى للسنة                          |
| 37,156           | 35,245           | إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة                             |

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 22 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

|          |          | الاحتياطيات                |                       |                          |                                     |                          |   |                          |                |                   |               |                        |                |   |  |  |
|----------|----------|----------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|----------------|-------------------|---------------|------------------------|----------------|---|--|--|
|          |          | توزيعات<br>أرباح<br>مقترحة | إجمالي<br>الاحتياطيات | أرباح<br>مرحلة<br>أجنبية | احتياطي<br>حوافز<br>عملات<br>أجنبية | فائض إعادة<br>تقييم عقار | التغيرات<br>الترأكمية في<br>القيمة المعاداة | احتياطي<br>أسهم<br>خزينة | احتياطي<br>علم | احتياطي<br>قانوني | أسهم<br>خزينة | علاوة<br>إصدار<br>أسهم | أسهم<br>مقترحة | رأس المال                                   |  |  |
|          |          | (الف دك)                   | (الف دك)              | (الف دك)                 | (الف دك)                            | (الف دك)                 | (الف دك)                                    | (الف دك)                 | (الف دك)       | (الف دك)          | (الف دك)      | (الف دك)               | (الف دك)       | (الف دك)                                    |  |  |
| 490,943  | 21,394   | 217,884                    | 80,813                | (40)                     | 5,036                               | 18,637                   | 6,473                                       | 53,259                   | 53,706         | (8,556)           | 108,897       | 7,206                  | 144,118        | الرصيد كما في 1 يناير 2012                  |  |  |
| 30,027   | -        | 30,027                     | 30,027                | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | صافي ربح السنة                              |  |  |
| 7,129    | -        | 7,129                      | -                     | 62                       | 499                                 | 6,568                    | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | إيرادات شاملة أخرى للسنة                    |  |  |
| 37,156   | -        | 37,156                     | 30,027                | 62                       | 499                                 | 6,568                    | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة              |  |  |
| (21,394) | (21,394) | -                          | -                     | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | (7,206)                | 7,206          | إصدار أسهم منحة (إيضاح 9)                   |  |  |
| (104)    | -        | -                          | -                     | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | (104)             | -             | -                      | -              | توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 9)              |  |  |
| 10,134   | -        | 1,592                      | -                     | -                        | -                                   | -                        | 1,592                                       | -                        | -              | 8,542             | -             | -                      | -              | أسهم خزينة مشتركة                           |  |  |
| -        | -        | -                          | (6,340)               | -                        | -                                   | -                        | 3,170                                       | 3,170                    | 3,170          | -                 | -             | -                      | -              | الحول إلى الاحتياطيات                       |  |  |
| -        | -        | (10,593)                   | (10,593)              | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | 10,593                 | -              | أسهم منحة مقترحة (إيضاح 9)                  |  |  |
| -        | 9,078    | (9,078)                    | (9,078)               | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | توزيعات أرباح مقترحة (إيضاح 9)              |  |  |
| 516,735  | 9,078    | 236,961                    | 84,829                | 22                       | 5,535                               | 25,205                   | 8,065                                       | 56,429                   | 56,876         | (118)             | 108,897       | 10,593                 | 151,324        | الرصيد كما في 31 ديسمبر 2012                |  |  |
| 35,425   | -        | 35,425                     | 35,425                | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | صافي ربح السنة                              |  |  |
| (180)    | -        | (180)                      | -                     | (31)                     | 483                                 | (632)                    | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | (مصرفوفات) إيرادات شاملة أخرى للسنة         |  |  |
| 35,245   | -        | 35,245                     | 35,425                | (31)                     | 483                                 | (632)                    | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | إجمالي (المصرفوفات) الإيرادات الشاملة للسنة |  |  |
| (9,078)  | (9,078)  | -                          | -                     | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | (10,593)      | 10,593                 | -              | إصدار أسهم منحة (إيضاح 9)                   |  |  |
| (2,070)  | -        | -                          | -                     | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | (2,070)           | -             | -                      | -              | توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 9)              |  |  |
| -        | -        | -                          | (7,486)               | -                        | -                                   | -                        | 3,743                                       | 3,743                    | 3,743          | -                 | -             | -                      | -              | أسهم خزينة مشتركة                           |  |  |
| -        | 20,989   | (20,989)                   | (20,989)              | -                        | -                                   | -                        | -   | -                        | -              | -                 | -             | -                      | -              | الحول إلى الاحتياطيات                       |  |  |
| 540,832  | 20,989   | 251,217                    | 91,779                | (9)                      | 6,018                               | 24,573                   | 8,065                                       | 60,172                   | 60,619         | (2,188)           | 108,897       | -                      | 161,917        | الرصيد كما في 31 ديسمبر 2013                |  |  |

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 22 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان التدفقات النقدية المجمع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |   |
|------------------|------------------|---|
|                  |                  | <b>أنشطة التشغيل</b>  |
| 30,027           | 35,425           | صافي ربح السنة  |
| (1,993)          | (2,334)          | تعديلات ل:  |
| (1,891)          | (1,559)          | صافي أرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع                       |
| (667)            | (1,796)          | إيرادات توزيعات أرباح   |
| 1,595            | 1,621            | حصة في نتائج شركة زميلة                                       |
| 43,629           | 43,992           | استهلاك   |
|                  |                  | مخصصات/ خسائر الانخفاض في القيمة                              |
| 70,700           | 75,349           | ربح التشغيل قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل         |
|                  |                  | <b>التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:</b>                 |
| 16,803           | 40,584           | ودائع لدى البنوك  |
| 25,273           | (15,898)         | سندات خزانة حكومة دولة الكويت                                 |
| (59,826)         | 12,238           | سندات بنك الكويت المركزي                                      |
| 36,567           | (241,080)        | قروض وسلف   |
| 777              | (197)            | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر          |
| 5,137            | (1,440)          | موجودات أخرى  |
| 134,749          | 81,430           | مستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى                     |
| (263,760)        | 108,643          | ودائع العملاء   |
| (1,590)          | 2,569            | مطلوبات أخرى  |
| (35,170)         | 62,198           | صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل |
|                  |                  | <b>أنشطة الاستثمار</b>  |
| (68,202)         | (82,820)         | شراء استثمارات متاحة للبيع                                    |
| 64,763           | 20,882           | المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع                           |
| -                | (1,041)          | صافي الحركة في استثمار في شركة زميلة                          |
| (1,428)          | (2,571)          | صافي شراء مباني ومعدات  |
| 1,891            | 1,559            | إيرادات توزيعات أرباح مستلمة                                  |
| (2,976)          | (63,991)         | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار            |
|                  |                  | <b>أنشطة التمويل</b>  |
| (21,394)         | (9,078)          | توزيعات أرباح مدفوعة  |
| (104)            | (2,070)          | شراء أسهم خزينة   |
| 10,134           | -                | بيع أسهم خزينة  |
| (11,364)         | (11,148)         | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل              |
| 62               | (31)             | فروق تحويل عملات أجنبية                                       |
| (49,448)         | (12,972)         | صافي النقص في النقد والنقد المعادل                            |
| 216,506          | 167,058          | النقد والنقد المعادل في 1 يناير                               |
| 167,058          | 154,086          | النقد والنقد المعادل في 31 ديسمبر                             |
|                  |                  | يتكون النقد والنقد المعادل من:                                |
| 32,236           | 45,849           | نقد في الصندوق وفي الحساب الجاري لدى بنوك أخرى                |
| 73,181           | 62,237           | أرصدة لدى بنك الكويت المركزي                                  |
| 61,641           | 46,000           | ودائع لدى البنوك ذات فترة استحقاق أصلية مدتها ثلاثين يوماً    |
| 167,058          | 154,086          |   |

بلغت الفوائد المستلمة 103,493 ألف دينار كويتي (2012: 121,423 ألف دينار كويتي) وبلغت الفوائد المدفوعة مبلغ 24,626 ألف دينار كويتي (2012: 34,458 ألف دينار كويتي).

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 22 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



### 1 التأسيس والتسجيل

إن البنك الأهلي الكويتي ش.م.ك.ع. («البنك») هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت في 23 مايو 1967 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي. وعنوان مكتبه المسجل هو ساحة الصفاة، شارع أحمد الجابر، مدينة الكويت. يقوم البنك بصورة أساسية بالأنشطة المصرفية في دولة الكويت ودولة الإمارات العربية المتحدة.

قام البنك بتأسيس شركة تابعة ومملوكة بالكامل له وهي شركة أهلي كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) («الشركة التابعة»). وتضطلع بأنشطة إدارة الاستثمار والأعمال الاستشارية وتخضع لرقابة هيئة أسواق المال بالكويت.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة للبنك وشركته التابعة (يشار إليهما باسم «المجموعة») من قبل مجلس إدارة البنك في 22 يناير 2014. إن الجمعية العمومية السنوية للمساهمين لها الحق في تعديل هذه البيانات المالية المجمعة بعد إصدارها.

تم إصدار قانون الشركات الجديد في 26 نوفمبر 2012 بموجب المرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012 («قانون الشركات») والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. تم لاحقاً تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013 (المرسوم). تم إصدار اللوائح التنفيذية للقانون المعدل الجديد بتاريخ 29 سبتمبر 2013 وتم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 6 أكتوبر 2013. وفقاً للمادة رقم (3) من اللوائح التنفيذية فإنه على الشركات الالتزام بالقانون المعدل الجديد في غضون عام من تاريخ نشر اللوائح التنفيذية.

### 2 السياسات المحاسبية الهامة

#### أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية المطبقة في دولة الكويت على مؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. تتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين في السياسة المحاسبية حول انخفاض قيمة الموجودات المالية.

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء «الاستثمار في أوراق مالية» و«الأرض ملك حر» و«الأدوات المالية المشتقة» التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك، مقربة لأقرب ألف ما لم ينص على غير ذلك.

#### أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للبنك وشركته التابعة. ويتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس سنة التقارير المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. إن الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. وتنشأ السيطرة عندما تتعرض المجموعة أو يكون لها حقوق في عائدات متغيرة من مشاركتها في الشركة المستثمر فيها ويكون لديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سيطرتها على الشركة المستثمر فيها.

يتم تجميع الشركات التابعة من تاريخ ممارسة المجموعة للسيطرة عليها ويستمر التجميع حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

يتم عند التجميع استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية فيما بين المجموعة بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة الجوهرية الناتجة عن المعاملات بين شركات المجموعة.

### 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المطبقة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة المالية السابقة باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة أو التعديلات التي طرأت عليها:

#### معيار المحاسبة الدولي 1 عرض البيانات المالية:

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو «إعادة إدراجها») إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية (على سبيل المثال، عند الاستبعاد أو التسوية) بصورة منفصلة عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. أدى التعديل إلى تغييرات في عرض الإيرادات الشاملة الأخرى.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 10 البيانات المالية المجمعة:

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية 10 - الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2013 - محل إرشادات التجميع الواردة في معيار المحاسبة الدولي 27 «البيانات المالية المجمعة والمستقلة» ولجنة التفسيرات الدائمة - 12 التجميع - المنشآت ذات الأغراض الخاصة عن طريق طرح نموذج تجميع فردي ينطبق على كافة الشركات، استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها. وتنشأ السيطرة عندما تتعرض المجموعة أو يكون لها حقوق في عائدات متغيرة من مشاركتها في الشركة المستثمر فيها ويكون لديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سيطرتها على الشركة المستثمر فيها. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي تأثير مادي على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى:

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 12 إفصاحات مؤيدة حول كل من الشركات الممثلة والشركات غير الممثلة التي تشارك فيها الشركة. إن الهدف من المعيار الدولي للتقارير المالية 12 هو طلب المعلومات حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأي قيود على الموجودات والمطلوبات الممثلة وأشكال التعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركات في الشركات المهيكلة غير الممثلة ومشاركة مالكي الحصص غير المسيطرة في أنشطة الشركات الممثلة. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي تأثير على الأداء المالي أو المركز المالي أو الإفصاحات في البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة:

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13 الإرشادات حول قياس القيمة العادلة في المعايير الدولية للتقارير المالية الحالية بمعيار واحد. يعرف المعيار الدولي للتقارير المالية 13 القيمة العادلة ويقدم إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة ويتطلب إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ولكن، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها وفقاً للقيمة العادلة.

لم يكن لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 13 أي تأثير مادي على قياسات القيمة العادلة للبنك. تم إدراج الإفصاحات الإضافية عند الضرورة في الإفصاحات الفردية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي تم تحديد قيمتها العادلة.

#### معيار المحاسبة الدولي 28: استثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة (كما هو معدل في 2011):

نتيجة لتطبيق كل من المعيار الدولي للتقارير المالية 11 الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى الجديدين، تم تعديل اسم معيار المحاسبة الدولي 28 إلى معيار المحاسبة الدولي 28: «استثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة» وبيّن تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمارات في شركات المحاصة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي تأثير على الأداء المالي أو المركز المالي أو الإفصاحات في البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

#### معايير صادرة لكن لم تسر بعد

تم إصدار معايير مجلس معايير المحاسبة الدولية التالية إلا إنها لم تسر بعد ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية 9 «الأدوات المالية»:

تم إصدار المعيار في نوفمبر 2009 ولكنه تقرر مبدئياً في اجتماع مجلس معايير المحاسبة الدولية المنعقد في يوليو 2013 تأجيل تاريخ السريان الإلزامي للمعيار الدولي للتقارير المالية 9 دون تحديد تاريخ محدد. إن المعيار الدولي للتقارير المالية 9 يحسن قدرة مستخدمي البيانات المالية على تقييم حجم وتوقيت ودرجة التأكد من التدفقات النقدية المستقبلية للمنشأة من خلال استبدال العديد من فئات تصنيف الأدوات المالية وسبل القياس وطرق احتساب انخفاض القيمة ذات الصلة.

#### معيار المحاسبة الدولي 32 مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية:

توضح هذه التعديلات المقصود بـ «لديها حق قانوني حالي ملزم بالمقاصة» ومعايير آليات المقاصة غير المتزامنة لبيوت المقاصة للتأهل للمقاصة. تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### معايير صادرة لكن لم تسر بعد (تتمة)

#### معييار المحاسبة الدولي 39 استحداث المشتقات واستمرار محاسبة التغطية:

تقدم هذه التعديلات إعفاء من وقف محاسبة التغطية عندما يستوفي استحداث مشتقات مصنفة كأداة تغطية معايير معينة. تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014.

إن تطبيق المعايير أعلاه ليس من المتوقع أن يكون له تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة عند سريانها باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية 9 والذي سوف ينتج عنه تعديلات و/ أو إفصاحات إضافية متعلقة بالتصنيف والقياس والمخاطر المرتبطة بالأدوات المالية.

### الأدوات المالية

#### تصنيف الأدوات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات المالية كـ « قروض ومدينين » و « استثمار في أوراق مالية » و « مطلوبات مالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ». يتكون الاستثمار في أوراق مالية من « الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر » و « الاستثمارات المتاحة للبيع ». تحدد الإدارة التصنيف الملائم لكل أداة عند الحيازة.

#### التحقق

يتم تحقق الأصل المالي أو الالتزام المالي عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. إن جميع المشتريات والمبيعات بالطريقة الاعتيادية للموجودات المالية يتم تسجيلها باستخدام طريقة المحاسبة على أساس تاريخ التسوية، أي التاريخ الذي تقوم فيه المجموعة باستلام أو تسليم الأصل. تسجل التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ التسوية في بيان الدخل المجمع أو في الإيرادات الشاملة الأخرى وفقاً للسياسة المطبقة على الأداة ذات الصلة. إن المشتريات أو المبيعات بالطريقة الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

#### عدم التحقق

يتم عدم تحقق أصل مالي (بالكامل أو جزء منه) عندما:

- ينتهي الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية؛ أو
  - تحتفظ المجموعة بالحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، ولكن بالمقابل تتحمل التزاماً بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير مادي إلى طرف ثالث بموجب ترتيب « القبض والدفع »؛ أو
  - تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية وإما
    - أن تحول المجموعة كافة المخاطر والمزايا الهامة للأصل
    - أو أن لا تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة المخاطر والمزايا الهامة للأصل ولكنها تحول السيطرة على الأصل.
- عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل ولم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل أو لم تحول السيطرة على الأصل، يتم تسجيل الأصل بمقدار استمرار المجموعة في السيطرة على الأصل.
- عندما تأخذ السيطرة شكل ضمان على الأصل المحول، يتم قياسها بالقيمة الدفترية الأصلية للأصل أو الحد الأقصى لمبلغ المقابل الذي يجب على البنك سداه أيهما أقل.
- يتم عدم تحقق الالتزام المالي عند الإعفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحيته.

#### القياس المبدئي

يتم قياس كافة الموجودات أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. تضاف تكاليف المعاملات إلى تكلفة كل الأدوات باستثناء الموجودات المالية المصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تدرج تكاليف المعاملة للموجودات المالية المصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل المجمع.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الأدوات المالية (تتمة)

## القياس اللاحق

## القروض والمدينون

تمثل القروض والمدينون موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة لتحديدها لا يتم تسعيرها في سوق نشط. وتقاس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية المعدلة لتغطية القيمة العادلة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة مأخوذاً في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الحيازة وكذلك الأتعاب والتكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج الإطفاء ضمن «إيرادات فوائد» في بيان الدخل المجموع. تدرج الخسائر الناتجة عن انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع ضمن «المخصصات / خسائر الانخفاض في القيمة».

إن النقد والأرصدة لدى البنوك وسندات خزانة حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي والقروض والسلف وبعض الموجودات الأخرى يتم تصنيفها كـ «قروض ومدينون».

## الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تضم هذه الفئة فئتين فرعيتين هما: الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر منذ البداية. يتم تصنيف الاستثمار كاحتفظ به للمتاجرة إذا تمت حيازته بصورة أساسية لغرض البيع أو إعادة الشراء في المستقبل القريب. تصنف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وفقاً لاستراتيجية الاستثمار الموثقة ويتم رفع التقارير إلى موظفي الإدارة العليا على ذلك الأساس المتبع. يتم قياس هذه الموجودات المالية لاحقاً وفقاً للقيمة العادلة وتحقق أية أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل المجموع. لم تقم المجموعة بتصنيف أي استثمارات كـ «موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في البداية» عند التحقق المبدئي.

## استثمارات متاحة للبيع

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع موجودات مالية غير مشتقة يتم تصنيفها إما كـ «متاحة للبيع» أو غير مصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو قروض ومدينين. يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة وتسجل أية أرباح أو خسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. عند بيع الأصل أو انخفاض قيمته، فإن تعديلات القيمة العادلة المتراكمة المتعلقة بهذا الأصل تحول إلى بيان الدخل المجموع.

## المطلوبات المالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تقاس هذه المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم حساب التكلفة المطفأة مع الأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الإصدار والتكاليف التي تعتبر جزءاً مكملًا لمعدل الفائدة الفعلي. يتم تصنيف المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى كـ «مطلوبات مالية بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر».

## الأدوات المالية المشتقة والتغطية

تتضمن المشتقات مبادلات أسعار الفائدة وعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة. تدرج هذه الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المالية المشتقة ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تدرج مشتقات الأدوات المالية ذات القيمة العادلة الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج مشتقات الأدوات المالية ذات القيمة العادلة السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي المجموع. بالنسبة للتغطية التي لا تفي بشروط محاسبة التغطية والمشتقات «المحتفظ بها للمتاجرة»، فإن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لهذه المشتقات تؤخذ مباشرة إلى بيان الدخل المجموع.

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة لإدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية. يتم التعامل مع مشتقات معينة متضمنة في بعض الأدوات المالية الأخرى كمشتقات منفصلة عندما لا ترتبط الخصائص الاقتصادية وخصائص المخاطر الخاصة بها بصورة كبيرة بتلك المتعلقة بالعقد الرئيسي ولا يكون العقد الرئيسي مدرجاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. يتم قياس هذه المشتقات المتضمنة وفقاً للقيمة العادلة مع إدراج التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل المجموع.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الأدوات المالية (تتمة)

#### القياس اللاحق (تتمة)

#### الأدوات المالية المشتقة والتغطية (تتمة)

تقوم المجموعة، لغرض إدارة مخاطر معينة، بتطبيق محاسبة التغطية للمعاملات التي تستوفي المعايير المحددة. في بداية علاقة التغطية، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق العلاقة بين بند التغطية وأداة التغطية بما في ذلك طبيعة المخاطر وهدف واستراتيجية إجراء التغطية والأسلوب المستخدم لتقييم فعالية علاقة التغطية.

كما يتم في بداية علاقة التغطية أيضاً إجراء تقييم رسمي لضمان أن أداة التغطية من المتوقع لها أن تكون ذات فعالية عالية من حيث مقابلة المخاطر المصنفة لبند التغطية. يتم تقييم أدوات التغطية بصورة رسمية في تاريخ كل تقارير مالية. تعتبر أداة التغطية ذات فعالية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المرتبطة بالمخاطر المغطاة خلال السنة المتوقع فيها مقابلة التغطية المحددة بمعدل يتراوح بين 80٪ و125٪.

لأغراض محاسبة التغطية، تصنف التغطية إلى فئتين: (أ) تغطية القيمة العادلة التي تغطي مخاطر التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحققة؛ و (ب) تغطية التدفقات النقدية التي تغطي مخاطر التغيرات في التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطر معينة متعلقة بأصل أو التزام محقق أو بمعاملة تنبؤ محتملة بصورة كبيرة.

#### تغطية القيمة العادلة

فيما يتعلق بتغطية القيمة العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التغطية، فإن أي ربح أو خسارة غير محققة من إعادة قياس أداة التغطية وفقاً للقيمة العادلة يتم إدراجها في «موجودات أخرى» أو «مطلوبات أخرى» وفي بيان الدخل المجمع. إن أي أرباح أو خسائر من البند المغطى الخاصة بالمخاطر المغطاة يتم تعديلها مقابل القيمة الدفترية للبند المغطى وتسجل في بيان الدخل المجمع.

يتم إنهاء علاقة التغطية عندما تنتهي صلاحية أداة التغطية أو بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها، أو لم تعد مؤهلة للوفاء بمعايير محاسبة التغطية.

#### تغطية التدفقات النقدية

عندما يتم تصنيف إحدى الأدوات المالية المشتقة على أنها أداة التغطية في تغطية تنوع التدفقات النقدية الخاصة بإحدى المخاطر المتعلقة بأصل أو التزام محقق أو معاملة قائمة على التنبؤ محتملة الحدوث بصورة كبيرة قد تؤثر على الربح أو الخسارة، فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المالية المشتقة يتم إدراجه في مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى. ويتم استبعاد المبلغ المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى ويدرج في بيان الدخل المجمع في نفس السنة التي تؤثر فيها التدفقات المالية المغطاة على الأرباح أو الخسائر وفي نفس بيان الدخل بالنسبة لبند التغطية. يتم إدراج أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة مباشرة في بيان الدخل المجمع.

عندما تنتهي صلاحية إحدى الأدوات المالية المشتقة أو في حالة بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها، أو لم تعد تستوفي معايير محاسبة التغطية أو تم إلغاء التصنيف، فإن محاسبة التغطية تتوقف بشكل مستقبلي ويبقى المبلغ المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى حتى تؤثر المعاملة القائمة على التنبؤ على الربح أو الخسارة. إذا لم تعد المعاملة القائمة على التنبؤ متوقعة الحدوث، عند ذلك يتم إدراج الرصيد المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى مباشرة في بيان الدخل المجمع.

#### الضمانات المالية

تمنح المجموعة في سياق عملها العادي ضمانات مالية تتكون من خطابات الاعتماد والضمانات والقبولات. يتم قيد الضمانات المالية في البيانات المالية المجمع مبدئياً بالقيمة العادلة التي تمثل العمولة المستلمة في المطلوبات الأخرى. يتم إطفاء العمولة المستلمة في بيان الدخل المجمع ضمن بند «صافي إيرادات أتعاب وعمولات» على أساس القسط الثابت على مدى فترة الضمان. يتم لاحقاً قياس التزام الضمان وفقاً للمبلغ المسجل مبدئياً ناقصاً الإطفاء أو قيمة أي التزام مالي ناتج عنه أيهما أكبر. يتم تسجيل أي زيادة في الالتزام المتعلق بالضمانات المالية في البيانات المالية المجمع.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الأدوات المالية (تتمة)

## المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية عندما يكون للمجموعة حق قانوني يلزم بمقاصة المبالغ المحققة وتنوي تسوية هذه المبالغ على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وتسوية الالتزام في آن واحد.

## موجودات تم حيازتها في تسوية دين

تدرج الموجودات التي تم حيازتها في تسوية دين بالتكلفة والقيمة العادلة أيهما أقل. تدرج الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل المجموع.

## انخفاض قيمة الموجودات

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقارير مالية بإجراء تقييم لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل أو مجموعة من الموجودات المالية. يتعرض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة فقط في حالة وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة نتيجة وقوع حدث أو أحداث بعد التحقق المبدئي للأصل وأن يكون لهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية. لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات المالية عند أدنى مستوى يتحقق عنده تدفقات نقدية قابلة لتحديد بصورة مستقلة.

فيما يتعلق بالقروض والمدينين، في حالة وجود دليل موضوعي على تكبد خسارة الانخفاض في القيمة، يتم خفض الأصل المالي إلى المبلغ الممكن استرداده. بالنسبة للقروض والمدينين ذات معدلات الفائدة الثابتة، فإن المبلغ الممكن استرداده يمثل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة استناداً إلى معدل الفائدة الفعلي الأصلي أما بالنسبة للقروض والمدينين ذات معدلات الفائدة المتغيرة، فإن المبلغ الممكن استرداده يتم خصمه بمعدل الفائدة الفعلي الحالي وفقاً لما ينص عليه العقد. تتضمن التدفقات النقدية المستقبلية المبالغ الممكن استردادها من الضمانات والكفالات. يتم تقييم الضمانات المالية وتسجيل خسارة انخفاض في القيمة بطريقة مماثلة بالنسبة للقروض والمدينين. تخفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب مخصص ويتحقق مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل المجموع. في حالة زيادة أو نقص مبلغ لخسارة الانخفاض في القيمة المقدرة، في سنة لاحقة، بسبب حدث وقع بعد تسجيل انخفاض القيمة، فإنه يتم زيادة أو تخفيض خسارة انخفاض القيمة المسجلة سابقاً وذلك من خلال تعديل حساب المخصص. يتم تسجيل مبلغ الزيادة أو العكس في بيان الدخل المجموع. يتم شطب القروض والمدينين بالإضافة إلى حساب المخصص المتعلق بهما في حالة عدم وجود احتمال حقيقي لاستردادها في المستقبل وتم تحقيق جميع الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حالة استرداد ما تم شطبه لاحقاً يتم تسجيل الاسترداد في بيان الدخل المجموع.

تتطلب توجيهات بنك الكويت المركزي من المجموعة المحافظة على الحد الأدنى للمخصص العام بنسبة 1% للتسهيلات النقدية المنتظمة وبنسبة 0.5% للتسهيلات الائتمانية غير النقدية، بالصافي بعد بعض فئات الضمانات.

بالنسبة للاستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع، تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم وجود دليل موضوعي على أن استثماراً أو مجموعة من الاستثمارات قد تعرضت للانخفاض في القيمة. في حالة وجود دليل على الانخفاض في القيمة، فإن الخسائر المتراكمة التي يتم قياسها بالفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة على الاستثمار والمحققة سابقاً في بيان الدخل المجموع، يتم نقلها من إيرادات شاملة أخرى وتدرج في بيان الدخل المجموع. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة للاستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع من خلال بيان الدخل المجموع. يتم تسجيل أي زيادة في قيمتها العادلة، بعد الانخفاض في القيمة، مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

بالنسبة لأدوات الدين المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بتقييم الأدوات كل على حدة لتحديد إذا ما كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة. عند وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة بالفرق بين القيمة الدفترية للأداة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية. في حالة زيادة القيمة العادلة لأدوات الدين في سنة لاحقة وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد تحقيق خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل المجموع.

يتم مراجعة بعض الموجودات الأخرى لغرض تحديد الانخفاض في القيمة عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى عدم احتمالية استرداد القيمة الدفترية. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة بالمبلغ الذي تتجاوز معه القيمة الدفترية للأصل قيمته الممكن استردادها. إن القيمة الممكن استردادها هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً التكاليف اللازمة للبيع أو القيمة أثناء الاستخدام أيهما أكبر.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الأدوات المالية (تتمة)

#### قروض معاد التفاوض عليها

في حالة العجز عن السداد، تسعى المجموعة إلى إعادة هيكلة القروض وليس حيافة الضمان. قد يتضمن ذلك مد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط جديدة للقروض. عند إعادة التفاوض حول بنود وشروط هذه القروض، يتم تطبيق بنود وشروط الترتيبات التعاقدية الجديدة في تحديد ما إذا كانت هذه القروض ستبقى متأخرة الدفع. وترجع الإدارة القروض المعاد التفاوض عليها باستمرار لضمان الالتزام بكافة المعايير وإمكانية الوفاء بدفعات السداد المستقبلية.

#### استثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي الشركة التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً. ويتمثل التأثير الجوهري في قدرة المجموعة على المشاركة في القرارات المالية والقرارات المتعلقة بالسياسات التشغيلية للشركة المستثمر فيها ولكنها لا تسيطر عليها أو تمارس سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في الشركة الزميلة لها باستخدام طريقة حقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم إدراج الاستثمار في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي المجمع بالتكلفة زائداً تغيرات ما بعد الحيافة في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. إن الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة يتم استبعادها بمقدار حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم تسجيل حصة المجموعة في أرباح أو خسائر ما بعد الحيافة من شركتها الزميلة في بيان الدخل المجمع كما يتم تسجيل حصتها في حركات ما بعد الحيافة في الإيرادات الشاملة الأخرى للشركة الزميلة في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم إطفائها أو اختبارها بصورة منفصلة لغرض تحديد الانخفاض في القيمة.

يتم إجراء التعديلات، متى لزم ذلك، لكي تتوافق السياسات المحاسبية للشركة الزميلة مع السياسات المحاسبية للمجموعة. إن الفرق في تاريخ التقارير المالية للشركة الزميلة والمجموعة لا يتجاوز ثلاثة أشهر. يتم إجراء تعديلات لتأثيرات المعاملات الجوهريّة أو الأحداث التي تقع بين ذلك التاريخ وتاريخ البيانات المالية المجمعّة للمجموعة.

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقارير مالية بتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمته. وفي هذه الحالة، تحتسب المجموعة مبلغ خسارة انخفاض القيمة بالفرق بين المبلغ الممكن استرداده للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتسجل المبلغ في بيان الدخل المجمع.

عند فقد التأثير الملموس على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وتسجيل أي استثمار متبقي وفقاً لقيمتها العادلة. تدرج أي فروق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقد التأثير الملموس والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والمتحصلات من البيع في بيان الدخل المجمع.

### النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والأرصدة والودائع لدى البنوك ذات فترة استحقاق أصلية لا تتجاوز ثلاثين يوماً.

### المباني والمعدات

تدرج المباني والمعدات - بخلاف الأرض المملوكة ملك حر - بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم تحميل الاستهلاك على جميع المباني والمعدات باستثناء الأرض ملك حر بمعدلات تحتسب لشطب تكلفة كل أصل على أساس طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لها.

تدرج الأرض ملك حر مبدئياً بالتكلفة. بعد التحقق المبدئي، تدرج الأرض ملك حر وفقاً للمبلغ المعاد تقييمه والذي يمثل القيمة العادلة في تاريخ إعادة التقييم استناداً إلى التقييم من قبل المقيمين الخارجيين المستقلين. يدرج الفائض أو العجز الناتج من إعادة التقييم، كبند منفصل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى شريطة ألا يتجاوز العجز مبلغ الفائض المحقق سابقاً. إن مبلغ العجز الناتج من إعادة التقييم الذي يتجاوز الفائض المحقق سابقاً يدرج في بيان الدخل المجمع. تدرج الزيادة في بيان الدخل المجمع بمقدار عكس فائض إعادة التقييم لخسارة إعادة التقييم المحققة في بيان الدخل المجمع سابقاً. عند الاستبعاد، يتم تحويل فائض إعادة التقييم المتعلق بالأرض ملك حر التي تم بيعها إلى الأرباح المرحلة مباشرة.



### 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### المباني والمعدات (تتمة)

يتم مراجعة القيم التخريدية والأعمار الزمنية وطرق الاستهلاك، وتعديلها في الحالات الملائمة، في نهاية كل سنة مالية. إن الأعمار الزمنية المقدرة للموجودات لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي:

مباني 20 سنة

أثاث ومعدات 3 إلى 5 سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية للمباني والمعدات بتاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. وإذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة، فإنه يتم تخفيض الموجودات إلى قيمها الممكن استردادها، كما يتم تسجيل أي خسائر ناتجة عن انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع.

#### مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص للمبالغ المستحقة للموظفين بموجب قانون العمل الكويتي وعقد الموظف والقوانين ذات الصلة المعمول بها في الدول التي تعمل فيها الفروع.

#### أسهم الخزينة

تتكون أسهم الخزينة من أسهم البنك التي أصدرها وتم إعادة حيازتها من قبل البنك ولم يتم بعد إعادة إصدارها أو إلغاؤها. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة باستخدام طريقة التكلفة. وفقا لهذه الطريقة، يتم تحميل المتوسط الموزون لتكلفة الأسهم المعاد حيازتها إلى حساب مقابل ضمن حقوق الملكية. عند إعادة إصدار أسهم الخزينة، يتم إضافة الأرباح إلى بند «احتياطي أسهم الخزينة» وهو بند غير قابل للتوزيع. يتم أيضا تحميل أية خسائر محققة إلى نفس الحساب بمقدار الرصيد الدائن في هذا الحساب. يتم تحميل أية خسائر زائدة إلى الأرباح المرحلة ثم إلى الاحتياطيات. لا تستحق هذه الأسهم أي توزيعات أرباح نقدية. يؤدي إصدار أسهم المنحة إلى زيادة عدد أسهم الخزينة على أساس تناسبي وتقليل متوسط تكلفة السهم دون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

#### قياس القيمة العادلة

بالنسبة لتلك الموجودات والمطلوبات المدرجة بالقيمة العادلة، تقيس المجموعة القيمة العادلة في تاريخ كل بيان مركز مالي. تعرف القيمة العادلة بأنها السعر المستلم من بيع أصل ما أو المدفوع لنقل التزام ما في معاملات منتظمة بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس.

يستند قياس القيمة العادلة للأدوات المالية على الافتراض بحدوث معاملة بيع الأصل أو نقل الالتزام في إحدى الحالات التالية:

• البيع أو النقل في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو

• البيع أو النقل في غير السوق الرئيسي، أي في السوق الأكثر ملاءمة للأصل أو الالتزام.

يجب أنه يكون بإمكان البنك الوصول إلى السوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملاءمة. يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي من الممكن للمشاركين في السوق استخدامها عند تسعير الأصل أو الالتزام، بافتراض أن المشاركين في السوق سيعملون لمصلحتهم الخاصة.

يراعي قياس القيمة العادلة للأدوات غير المالية (الأدوات خلاف الأدوات المالية) قدرة المشاركين في السوق على إنتاج منافع اقتصادية من خلال استخدام الأصل بأعلى وأفضل مستوى له، أو من خلال بيعه إلى مشارك آخر في السوق من المحتمل أن يستخدم الأصل بأعلى وأفضل مستوى له.



## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### قياس القيمة العادلة (تتمة)

تستخدم المجموعة أساليب التقييم الملائمة في الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة مع تحقيق أقصى استخدام للمدخلات الملحوظة ذات الصلة وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

### قياس القيمة العادلة

تستند القيم العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة على أسعار آخر عروض شراء. بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى، بما في ذلك الأدوات المالية التي لها سوق غير نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تتضمن أساليب التقييم القيمة العادلة المشتقة من معاملة حديثة ذات شروط تجارية بحتة، بالمقارنة بأدوات مماثلة ذات أسعار سوقية ملحوظة، أو طريقة التدفقات النقدية المخصومة أو أساليب التقييم الأخرى ذات الصلة المستخدمة بصفة عامة من قبل المشاركين في السوق. بالنسبة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية، يتم إدراج الاستثمار بالتكلفة فيما لو تعذر إجراء تقدير معقول للقيمة العادلة.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطلقة، خلاف تلك التي يكون لها طبيعة قصيرة الأجل، عن طريق خصم التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية وفقاً لمعدلات الفائدة الحالية في السوق لأدوات مالية مماثلة.

تقاس القيمة العادلة للأدوات غير المالية استناداً إلى التقييم الذي يجريه مقيمون مستقلون.

إن القيمة العادلة للأداة المالية المشتقة تعادل الربح أو الخسارة غير المحققة من هذه الأداة المالية المشتقة التي يتم قياسها حسب السوق باستخدام أسعار السوق ذات الصلة أو نماذج التسعير الداخلية.

تصنف كافة الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة والإفصاح عنها في البيانات المالية كما يلي:

- المستوى 1 : المتداولة في سوق نشط استناداً إلى آخر عروض شراء؛
- المستوى 2 : أساليب تقييم يكون فيها أقل مستوى من المدخلات ذي التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة ملحوظاً بشكل مباشر أو غير مباشر. يُأخذ التقييم من مقارنة معاملة حديثة بشروط تجارية بحتة إلى أدوات مماثل تتوفر لها أسعار معروضة في السوق؛ و
- المستوى 3 : أساليب تقييم لا يكون فيها أقل مستوى من المدخلات ذي التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة ملحوظاً. تتضمن أساليب التقييم أسلوب التدفقات النقدية المخصومة أو أسلوب القيمة الدفترية أو أساليب تقييم أخرى مناسبة يسود استخدامها من قبل أطراف السوق.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت التحويلات قد حدثت بين مستويات الجدول الهرمي عن طريق إعادة تقييم التصنيف ( استناداً إلى أقل مستوى من المدخلات ذي التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة تقارير مالية.

### تحقق الإيرادات

تتحقق إيرادات ومصروفات الفوائد على أساس الفائدة الفعلية. عند انخفاض قيمة الأداة المالية المصنفة كقروض ومدينين، يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة انخفاض القيمة. تتحقق إيرادات ومصروفات الفوائد لجميع الأدوات المالية التي تحمل فائدة متضمنة تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع ضمن إيرادات الفوائد في بيان الدخل المجمع.

يتم التعامل مع الأتعاب والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية كتعديل على معدل الفائدة الفعلي. يتم تسجيل الأتعاب والعمولات الأخرى على مدى فترة الخدمة وتتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام هذه الأرباح.

### الضرائب

تحتسب مخصصات للضرائب طبقاً للوائح المالية في الكويت والإمارات العربية المتحدة حيث تعمل الفروع الخارجية.

### 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### العملات الأجنبية

تسجل المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد قيمة المعاملات. ويجري تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية القائمة في نهاية السنة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي.

إن الموجودات والمطلوبات غير النقدية التي تقاس بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام معدلات أسعار الصرف كما في تواريخ المعاملات المبدئية. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية المدرجة بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد قيمتها. في حالة الموجودات غير النقدية التي يتم تسجيل التغير في قيمتها العادلة مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى، يجري أيضاً تسجيل فروق تحويل العملات الأجنبية ذات الصلة مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى أما بالنسبة للموجودات غير النقدية الأخرى، فيتم تسجيل فروق تحويل العملات الأجنبية مباشرة في بيان الدخل المجمع.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية للعمليات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل نتائج التشغيل لتلك العمليات بمتوسط أسعار الصرف للسنة. ويتم إدراج الفروق الناتجة من التحويل في بند الإيرادات الشاملة الأخرى حتى تاريخ استبعاد العمليات الأجنبية.

#### معلومات القطاعات

إن القطاع هو جزء مميز من المجموعة يرتبط بأنشطة الأعمال التي قد تؤدي إلى تحقيق إيرادات وتكبد تكاليف. تستخدم إدارة البنك قطاعات التشغيل لتخصيص الموارد و تقييم الأداء. يتم تجميع قطاعات التشغيل التي ترتبط بمنتجات وخدمات وفترة عملاء وخصائص اقتصادية مماثلة ويتم رفع تقارير عنها كقطاعات قابلة لرفع التقارير عنها إذا كان ذلك مناسباً.

#### الموجودات بصفة الأمانة

إن الموجودات المحفوظ بها بصفة أمانة أو وكالة لا تعامل كموجودات للمجموعة وبالتالي لا تدرج ضمن بيان المركز المالي المجمع.

#### استخدام التقديرات والأحكام

تستند المجموعة في التقديرات والأحكام على المؤشرات المتاحة عند إعداد البيانات المالية المجمعة. ولكن الظروف والأحكام الحالية حول التطورات المستقبلية قد تتغير نتيجة للتغيرات أو الظروف المتعلقة بالسوق التي تقع خارج نطاق سيطرة المجموعة.

إن الأساس المتبع من قبل الإدارة لتحديد القيمة الدفترية لبعض فئات الموجودات والمخاطر المرتبطة بها تم مناقشته أدناه:

#### خسائر انخفاض قيمة القروض والمدينين

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والمدينين على أساس دوري لتحديد ما إذا كان يجب تسجيل خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع. وبصفة خاصة يجب وضع تقدير جوهري من قبل الإدارة بالنسبة لتحديد مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تلك التقديرات تستند بالضرورة إلى الافتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الأحكام المحاسبية وعدم التأكد.

#### قياس القيمة العادلة

في حالة قياس القيم العادلة المسجلة في بيان المركز المالي باستخدام أساليب تقييم أو نماذج تسعير، تؤخذ مدخلات هذه النماذج إما من بيانات ملحوظة أو غير ملحوظة. وتتضمن المدخلات غير الملحوظة الافتراضات المتعلقة بالأداء المالي المستقبلي للشركة المستثمر فيها وحجم المخاطر والافتراضات الاقتصادية المتعلقة بقطاع الأعمال ونطاق الاختصاص الجغرافي الذي تمارس فيه الشركة المستثمر فيها عملها.

يكون لأي تغييرات في هذه التقديرات وكذلك استخدام التقديرات المختلفة ولكنها معقولة بدرجة متساوية تأثير على القيم الدفترية.

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة باتخاذ الأحكام التالية بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات والتي لها التأثير الأكثر جوهرياً على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة:

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### استخدام التقديرات والأحكام (تتمة)

#### تصنيف الموجودات المالية

تقوم الإدارة باتخاذ قرار بشأن حيازة الموجودات المالية لتحديد ما إذا كان يجب تصنيفها كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو استثمارات متاحة للبيع أو قروض ومدنيين. إضافة إلى ذلك، يستلزم تحديد فيما إذا كانت سوق الأداة المالية المسعرة نشطة أم لا إصدار أحكام وذلك استناداً إلى تقييم شروط الحجم/السوق وتوفر أسعار جاهزة ومنظمة.

#### انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها، أو إذا ظهر دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد الانخفاض «الكبير» أو «المتواصل» يتطلب أحكام هامة ويتضمن عوامل تقييم تشمل ظروف قطاع الأعمال والسوق والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم.

## 3 نقد وأرصدة لدى البنوك

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |  |
|------------------|------------------|--|
| 32,236           | 45,849           | نقد في الصندوق وفي حساب جاري لدى بنوك أخرى |
| 73,181           | 62,237           | أرصدة وودائع لدى بنك الكويت المركزي        |
| 146,060          | 89,835           | ودائع لدى البنوك                           |
| 251,477          | 197,921          |  |

## 4 سندات خزانة حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي

يتم إصدار هذه الأدوات المالية من قبل بنك الكويت المركزي نيابة عن وزارة المالية أو لحسابه الخاص، ويتم حيازتها من السوق الرئيسي من قبل المجموعة.

## 5 قروض وسلف

إن تسوية مخصص خسائر الائتمان للقروض والسلف إلى العملاء هي كما يلي:

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                         |
|------------------|------------------|-------------------------|
| 121,982          | 148,043          | في 1 يناير              |
| 49               | 53               | فرق تحويل عملات أجنبية  |
| (18,301)         | (44,876)         | مبالغ مشطوبة خلال السنة |
| 1,370            | 1,167            | استردادات               |
| 42,943           | 38,537           | المحمل للسنة (إيضاح 13) |
| 148,043          | 142,924          | في 31 ديسمبر            |
| 122,418          | 119,707          | مخصص عام                |
| 25,625           | 23,217           | مخصص محدد               |

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2013

### 5 قروض وسلف (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2013، سجلت القروض والسلف إلى عملاء والتي تم تحديد انخفاض قيمتها بصورة فردية بمبلغ 60,358 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 112,106 ألف دينار كويتي) بالإضافة إلى مخصص محدد بمبلغ 23,217 ألف دينار كويتي (2012: 25,625 ألف دينار كويتي). إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة للقروض والسلف منخفضة القيمة الممنوحة إلى عملاء كما في 31 ديسمبر 2013 كانت بمبلغ 39,317 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 99,774 ألف دينار كويتي).

إن المخصص المتوفر للتسهيلات غير النقدية هو بمبلغ 15,462 ألف دينار كويتي (2012: 13,078 ألف دينار كويتي)، وهو مدرج ضمن مطلوبات أخرى (إيضاح 8).

بالنسبة للإفصاحات المتعلقة بإدارة المخاطر، والتركزات الائتمانية والجدارة الائتمانية حسب الفئة وعوامل تخفيف مخاطر الائتمان للقروض والسلف، يرجى الرجوع إلى إيضاح 20 (أ).

### 6 استثمار في شركة زميلة

قام البنك خلال السنة السابقة بحيازة حصة ملكية إضافية بنسبة 35٪ في شركة كريدت ون القابضة ش.م.ك («كريدت ون»)، وهي شركة قابضة غير مدرجة مؤسسة في الكويت وتضطلع بتقديم التسهيلات الائتمانية إلى العملاء على أساس بيع البضائع والخدمات بالأقساط. لاحقاً خلال السنة، قام البنك بحيازة حصة ملكية إضافية بنسبة 5٪. وبالتالي، زاد إجمالي حصة الملكية في كريدت ون إلى نسبة 40٪.

إن المعلومات المالية الموجزة للفترة المنتهية في 30 نوفمبر هي كما يلي:

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |              |
|------------------|------------------|--------------|
| 67,289           | 74,520           | الموجودات    |
| 35,522           | 39,739           | المطلوبات    |
| 31,767           | 34,781           | حقوق الملكية |
| 8,312            | 8,976            | الإيرادات    |
| 4,037            | 4,534            | صافي الربح   |

### 7 موجودات أخرى

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |             |
|------------------|------------------|-------------|
| 18,736           | 20,839           | فائدة مدينة |
| 14,998           | 13,477           | أخرى        |
| 33,734           | 34,316           |             |

تتضمن الموجودات الأخرى مبلغ 8,779 ألف دينار كويتي (2012: 8,585 ألف دينار كويتي) الذي يمثل الموجودات التي تمت حيازتها في تسوية دين مدرج بالتكلفة أو بالقيمة العادلة.

## 8 مطلوبات أخرى

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                                    |
|------------------|------------------|------------------------------------|
| 9,695            | 6,800            | فوائد مستحقة                       |
| 9,507            | 10,154           | مصروفات مستحقة متعلقة بالموظفين    |
| 13,078           | 15,462           | مخصصات تسهيلات غير نقدية (إيضاح 5) |
| 27,591           | 33,407           | أخرى                               |
| 59,871           | 65,823           |                                    |

## 9 رأس المال والاحتياطيات

(أ) يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من 1,619,166,234 سهم (2012: 1,513,239,471 سهم) بسعر 100 فلس للسهم الواحد.

اعتمد المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في 16 مارس 2013 توزيع توزيعات أرباح نقدية بنسبة 6% بمبلغ 9,078 ألف دينار كويتي وأسهم منحة بنسبة 7% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (توزيعات أرباح نقدية بنسبة 15% بمبلغ 21,394 ألف دينار كويتي وأسهم منحة بنسبة 5% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011). نتج عن إصدار أسهم منحة زيادة في عدد الأسهم المصرح بها والمصدرة بعدد 105,926,763 سهم (2012: 72,059,022 سهم) ورأس مال بمبلغ 10,593 ألف دينار كويتي (2012: 7,206 ألف دينار كويتي). إن أسهم الخزينة لا تستحق أية توزيعات أرباح نقدية.

(ب) إن الرصيد في حساب علاوة إصدار الأسهم غير قابل للتوزيع.

(ج) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات تم تحويل نسبة 10% من ربح السنة قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وحصصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك اتخاذ قرار بإيقاف هذه التحويلات السنوية عندما يصل الاحتياطي إلى 50% من رأس المال المدفوع

إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لدفع توزيعات أرباح بنسبة 5% من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المتراكمة بتأمين هذا الحد.

(د) وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للبنك، يتم تحويل مبلغ لا يقل عن 10% من أرباح السنة قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وحصصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة سنوياً إلى الاحتياطي العام. لا توجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي.

(هـ) كما في 31 ديسمبر 2013 احتفظ البنك بعدد 4,590,449 سهم (2012: 202,743 سهم) من أسهمه الخاصة أي ما يعادل 0.28% (2012: 0.01%) من إجمالي رأس المال المصدر في تاريخ التقارير المالية. تبلغ القيمة السوقية لهذه الأسهم 2,020 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2013 (31 ديسمبر 2012: 114 ألف دينار كويتي).

(و) اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة 13% للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 (2012: توزيعات أرباح نقدية بنسبة 6% وأسهم منحة بنسبة 7%)، ويخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2013

### 10 إيرادات فوائد

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                              |
|------------------|------------------|------------------------------|
| 2,379            | 605              | أرصدة لدى البنوك             |
| 10,934           | 10,967           | أذون وسندات وأوراق دين مالية |
| 103,515          | 94,031           | قروض وسلف                    |
| 116,828          | 105,603          |                              |

قام بنك الكويت المركزي خلال السنة بإصدار تعميم رقم 2/ آر بي، آر بي، آر إس / 306 / 2013 إلى كافة البنوك المحلية وشركات الاستثمار بشأن تأسيس صندوق دعم الأسرة («الصندوق») بموجب قانون رقم 104/2013. تم تأسيس الصندوق لشراء الرصيد القائم للقروض الاستهلاكية والقروض المقسطة من البنك كما في 12 يونيو 2013 للقروض الممنوحة قبل 30 مارس 2008. قام البنك بتحديد هذه القروض وتعليق الفائدة على هذه القروض حال تقدم العملاء بالطلبات ذات الصلة.

### 11 مصروفات فوائد

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |   |
|------------------|------------------|---|
| 5,603            | 4,379            | مستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى |
|                  |                  | ودائع عملاء :                             |
| 2,259            | 1,413            | - ودائع تحت الطلب                         |
| 24,648           | 16,011           | - ودائع لأجل                              |
| 32,510           | 21,803           |   |

### 12 صافي إيرادات أتعاب وعمولات

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                       |
|------------------|------------------|-----------------------|
| 24,567           | 23,785           | إيرادات أتعاب وعمولات |
| (1,147)          | (1,801)          | مصروفات أتعاب وعمولات |
| 23,420           | 21,984           |                       |

تتضمن إيرادات الأتعاب والعمولات مبلغ 1,190 ألف دينار كويتي (2012: 932 ألف دينار كويتي) من الأنشطة على سبيل الأمانة.

### 13 المخصصات/ خسائر الانخفاض في القيمة

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |  |
|------------------|------------------|--|
| 17,976           | 16,870           | تسهيلات نقدية - عامة                       |
| 24,967           | 21,667           | تسهيلات نقدية - محددة                      |
| (1,973)          | 2,383            | المحمل / (المفرج عنه) من تسهيلات غير نقدية |
| 2,659            | 2,072            | استثمارات متاحة للبيع                      |
| 3,732            | 1,000            | أخرى                                       |
| 47,361           | 43,992           |  |

### 14 الضرائب

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                                |
|------------------|------------------|--------------------------------|
| 285              | 337              | حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي |
| 793              | 936              | ضريبة دعم العمالة الوطنية      |
| 317              | 374              | الزكاة                         |
| 1,350            | 115              | ضريبة على فروع بالخارج         |
| 2,745            | 1,762            |                                |

### 15 ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة عن طريق قسمة صافي ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

| 2012          | 2013          |   |
|---------------|---------------|---|
| 30,027        | 35,425        | صافي ربح السنة (ألف دينار كويتي)                |
| 1,619,166,234 | 1,619,166,234 | المتوسط المرجح لعدد أسهم البنك المصدر والمدفوعة |
| (9,060,155)   | (1,651,873)   | ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة        |
| 1,610,106,079 | 1,617,514,361 | المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة  |
| 19            | 22            | ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)             |

تمت إعادة إدراج أرقام المقارنة للعام السابق لبيان تأثير أسهم المنحة الصادرة خلال السنة الحالية.

16 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل المعاملات التي تمت مع بعض الأطراف ذات العلاقة (المساهمون الرئيسيون وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة وأفراد عائلاتهم المقربون والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية فيها أو يستطيعون ممارسة تأثير ملموس عليها والصناديق المدارة والشركة الزميلة) والذين كانوا عملاء للمجموعة خلال الفترة. إن شروط هذه المعاملات تتم الموافقة عليها من قبل إدارة المجموعة.

ضمن السياق العادي للعمل كان لدى هذه الأطراف ذات علاقة ودائع لدى البنك وتسهيلات ائتمانية ممنوحة لهم من قبل البنك. إن الأرصدة المدرجة ضمن البيانات المالية المجمعة هي كما يلي:

| المبلغ           |                  | عدد الأطراف ذات علاقة بأعضاء مجلس الإدارة |      | العدد |      |                         |
|------------------|------------------|---|------|-------|------|-------------------------|
| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) | 2012                                      | 2013 | 2012  | 2013 |                         |
|                  |                  |   |      |       |      | أعضاء مجلس الإدارة      |
| 2,643            | 12,991           | 1   | 2    | 4     | 4    | قروض وسلف               |
| 23,358           | 17,151           | 7   | 7    | 7     | 8    | ودائع                   |
| 346              | 2,958            | 2   | 3    | -     | -    | التزامات ومطلوبات طارئة |

إن القروض والسلف أعلاه مضمونة بالكامل.

| المبلغ           |                  | العدد |      |                         |
|------------------|------------------|-------|------|-------------------------|
| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) | 2012  | 2013 |                         |
|                  |                  |       |      | موظفي الإدارة العليا    |
| 92               | 159              | 8     | 10   | قروض وسلف               |
| 945              | 669              | 10    | 10   | ودائع                   |
| 1                | 1                | 1     | 1    | التزامات ومطلوبات طارئة |
|                  |                  |       |      | مساهمون رئيسيون         |
| 9,331            | 9,370            | 1     | 1    | قروض وسلف               |
| 1,735            | 5,362            | 5     | 5    | ودائع                   |
| -                | 547              | -     | 1    | التزامات ومطلوبات طارئة |
|                  |                  |       |      | شركة زميلة              |
| 12,500           | -                |       |      | قروض وسلف               |
| 754              | 905              |       |      | ودائع                   |

تتضمن إيرادات الفوائد ومصروفات الفوائد مبلغ 1,020 ألف دينار كويتي (2012: 1,632 ألف دينار كويتي) ومبلغ 283 ألف دينار كويتي (2012: 222 ألف دينار كويتي) على التوالي، من معاملات مع أطراف ذات علاقة.



## 16 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

### مكافأة موظفي الإدارة العليا

فيما يلي تفاصيل مكافأة موظفي الإدارة العليا:

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                      |
|------------------|------------------|----------------------|
| 3,228            | 2,118            | رواتب ومزايا أخرى    |
| 1,026            | 962              | مزايا ما بعد التوظيف |
| 4,254            | 3,080            |                      |

## 17 التزامات ومطلوبات طارئة

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |               |
|------------------|------------------|---------------|
| 61,965           | 28,661           | قبولات        |
| 198,768          | 214,243          | خطابات اعتماد |
| 660,575          | 646,916          | ضمانات        |
| 921,308          | 889,820          |               |

تمثل الأرصدة أعلاه المبالغ التعاقدية غير القابلة للإلغاء للأدوات المالية للمجموعة خارج الميزانية العمومية التي تُلزم البنك بالقيام بالدفع نيابة عن العملاء في حالة إجراءات معينة. تمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الائتمان، بافتراض أن المبالغ قد تم تقديمها مسبقاً بالكامل وأن أي ضمان أو تأمين آخر يعتبر وكأنه لا قيمة له. ومع ذلك، فإن مجموع المبالغ التعاقدية للالتزامات بتقديم الائتمان لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية، حيث إن كثيراً من هذه الالتزامات قد تنتهي صلاحيتها أو تنتهي مدتها دون أن يتم دفعها. إن إجمالي الالتزامات بمنح الائتمان بتاريخ بيان المركز المالي بمبلغ 194,736 ألف دينار كويتي (2012: 210,071 ألف دينار كويتي).

## 18 الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة، ضمن دورة أعمالها العادية، الأدوات المالية المشتقة لإدارة مخاطر تعرضها للتقلبات في أسعار الفائدة والعملة الأجنبية. إن المعاملات المشتقة تؤدي بدرجات متفاوتة إلى مخاطر الائتمان ومخاطر السوق.

تقيس المجموعة المشتقات المتعلقة بمخاطر الائتمان بتكلفة استبدال عقود أسعار السوق الحالية إذا أخفق أحد الأطراف المقابلة في الوفاء بالتزاماته التعاقدية في أو قبل تاريخ السداد وهي محددة بالقيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية التي تكون في صالح المجموعة.

تنشأ مخاطر السوق من تقلبات أسعار الفائدة وأسعار العملات الأجنبية مما يؤثر على قيمة العقد. ولأغراض إدارة المخاطر والسيطرة على هذه الأنشطة، قامت المجموعة بوضع إجراءات وحدود تم الموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

يوضح الجدول أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المسجلة كموجودات أو مطلوبات بالإضافة إلى القيمة التعاقدية. إن القيمة التعاقدية المدرجة بالجمالي، هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الموجودات أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية. تمثل القيمة التعاقدية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعطي مؤشراً لمخاطر الائتمان أو مخاطر السوق.

18 الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

| 2012                         |                       |                       | 2013                         |                       |                       |   |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| القيمة التعاقدية<br>(ألف دك) | المطلوبات<br>(ألف دك) | الموجودات<br>(ألف دك) | القيمة التعاقدية<br>(ألف دك) | المطلوبات<br>(ألف دك) | الموجودات<br>(ألف دك) |   |
| 16,875                       | 683                   | -                     | 54,879                       | 528                   | 212                   | مشتقات محتفظ بها للتغطية:<br>تغطيات القيمة العادلة<br>مبادلات أسعار الفائدة |
| 189,007                      | 1,171                 | 4,054                 | 139,500                      | 137                   | 667                   | مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:<br>عقود ومبادلات تحويل العملات الأجنبية الآجلة   |
| 88,883                       | 439                   | -                     | 88,883                       | 249                   | 209                   | مبادلات أسعار الفائدة   |
| 294,765                      | 2,293                 | 4,054                 | 283,262                      | 914                   | 1,088                 |   |

تم تقييم جميع عقود المشتقات بالقيمة العادلة على أساس مدخلات معروضة في السوق ويتم تصنيفها كمستوى 2.

إن عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية لبيع أو شراء أو تحويل أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. والعقود الآجلة هي عقود معدلة ليتم التعامل عليها بصورة علنية في السوق ويتم سداها على أساس إجمالي.

إن مبادلات أسعار الفائدة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين ويمكن أن تتضمن تبادل فائدة أو تبادل كلاً من المبالغ الرئيسية والفوائد لفترة محددة من الزمن استناداً إلى البنود التعاقدية.

19 معلومات القطاعات

تتظم المجموعة في أقسام وظيفية لغرض إدارة خطوط أعمالها المتنوعة التي تدر إيرادات أو تتكبد مصروفات. يتم مراجعة هذه القطاعات عادةً من قبل رئيس متخذي القرارات التشغيلية لتوزيع المصادر وتقييم الأداء. وقد قامت إدارة المجموعة لأغراض إعداد تقرير حول قطاعات الأعمال بتجميع منتجات وخدمات المجموعة في قطاعات الأعمال التالية:

الأعمال المصرفية التجارية - وتشمل سلسلة كاملة من خدمات الائتمان والودائع والخدمات المصرفية المتعلقة بها والمقدمة إلى عملائها التجاريين.

الخزينة والاستثمارات - وتشمل السوق النقدي والصرف الأجنبي وسندات الخزينة وإدارة الأصول والفائض والاستثمارات في أوراق مالية والاستثمار في شركة زميلة.

تتضمن الإيرادات التشغيلية إيرادات التشغيل التي تتعلق مباشرة بقطاعات الأعمال. تتضمن نتائج القطاعات الإيرادات والمصروفات المتعلقة مباشرة بقطاع الأعمال. تتكون موجودات القطاعات من موجودات التشغيل المتعلقة مباشرة بقطاع الأعمال.

## 19 معلومات القطاعات (تتمة)

إن معلومات القطاعات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر هي كما يلي:

| المجموع          |                  | الخزينة والاستثمارات |                  | الأعمال المصرفية |                  |  |
|------------------|------------------|----------------------|------------------|------------------|------------------|--|
| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) | 2012<br>(ألف دك)     | 2013<br>(ألف دك) | 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |  |
| 116,449          | 115,622          | 14,420               | 18,483           | 102,029          | 97,139           | إيرادات التشغيل                              |
| 49,749           | 51,123           | 10,999               | 14,375           | 38,750           | 36,748           | نتائج القطاعات                               |
| (16,697)         | (13,576)         |                      |                  |                  |                  | مصروفات غير موزعة                            |
| 33,052           | 37,547           |                      |                  |                  |                  | الربح قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| 2,910,092        | 3,128,199        | 818,278              | 856,621          | 2,091,814        | 2,271,578        | موجودات القطاعات                             |
| 62,927           | 64,942           |                      |                  |                  |                  | موجودات غير موزعة                            |
| 2,973,019        | 3,193,141        |                      |                  |                  |                  | إجمالي الموجودات                             |
| 2,396,413        | 2,586,486        | 656,907              | 787,013          | 1,739,506        | 1,799,473        | مطلوبات القطاعات                             |
| 59,871           | 65,823           |                      |                  |                  |                  | مطلوبات غير موزعة                            |
| 2,456,284        | 2,652,309        |                      |                  |                  |                  | إجمالي المطلوبات                             |

يتضمن قطاع الأعمال المصرفية التجارية إيرادات تشغيل بمبلغ 8,277 ألف دينار كويتي (2012: 10,147 ألف دينار كويتي) وموجودات القطاع بمبلغ 195,251 ألف دينار كويتي (2012: 248,463 ألف دينار كويتي) تتعلق بالفروع بالخارج.

## 20 إدارة المخاطر

### أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر إخفاق أحد أطراف أداة مالية في الوفاء بالتزامه ويتسبب بذلك في تكبد طرف آخر لخسارة مالية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر والسياسات والأهداف والإجراءات الخاصة بإدارة وتقييم هذه المخاطر موضحة في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي يتمثل في القيمة الدفترية لكل أصل مالي في بيان المركز المالي المجموع.

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان فيما لو تواجدت أطراف مقابلة تضطلع بأنشطة مماثلة أو أنشطة في نفس القطاع الجغرافي أو حين تكون لهم خصائص اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية تتأثر بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. إن تركيز مخاطر الائتمان يعتبر مؤشراً عن حساسية أداء المجموعة للتطورات التي تؤثر على قطاع صناعي أو جغرافي بعينه. إن الحد الأقصى لتركيز مخاطر الائتمان الخاصة بطرف مقابل واحد أو مجموعة مترابطة من الأطراف المقابلة محدود بنسبة 15٪ من رأس المال الشامل لدى المجموعة حسب ما تقره التعليمات التنظيمية.

وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي بتاريخ 18 ديسمبر 1996 بشأن قواعد وأسس تصنيف التسهيلات الائتمانية، قامت المجموعة بتشكيل لجنة داخلية من ذوي الخبرة والاختصاص بالبنك لدراسة وتقييم التسهيلات الائتمانية القائمة لكل عميل على حدة من عملاء المجموعة. ويتعين على هذه اللجنة الوقوف على أية أمور غير عادية مرتبطة بمركز العميل، وما قد يواجهه من مصاعب قد يتعين معها تصنيف التسهيلات الائتمانية الممنوحة له على أنها غير منتظمة، ومن ثم تحديد حجم المخصصات المطلوبة لتلك المديونية.

20 إدارة المخاطر (تتمة)

أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

الأدوات المالية المشتقة

دائماً ما تنحصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة على تلك المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة كما يتم قيده ببيان المركز المالي المجموع.

مخاطر الالتزامات المرتبطة بالائتمان

توفر المجموعة لعملائها ضمانات مالية قد تتطلب من البنك سداد مدفوعات بالنيابة عن العملاء. يتم تحصيل هذه المدفوعات من العملاء على أساس بنود الضمانات المالية. تعرض هذه الضمانات المجموعة لمخاطر مماثلة لمخاطر القروض والسلف ويتم تخفيف هذه المخاطر من خلال نفس إجراءات وسياسات المراقبة.

مخاطر تركيز الائتمان

إن تركيزات القطاع الجغرافي وقطاع الأعمال الخاصة بالموجودات المالية والمطلوبات الطارئة ذات مخاطر ائتمان هي كما يلي:

| 2012  |                    | 2013  |                    |                            |
|---|--------------------|---|--------------------|----------------------------|
| المطلوبات الطارئة المتعلقة بالائتمان (ألف دك) | الموجودات (ألف دك) | المطلوبات الطارئة المتعلقة بالائتمان (ألف دك) | الموجودات (ألف دك) |                            |
|   |                    |   |                    | <b>القطاع الجغرافي:</b>    |
| 422,385                                       | 2,355,268          | 359,906                                       | 2,526,922          | محلي (الكويت)              |
| 135,940                                       | 360,816            | 135,307                                       | 344,468            | دول الشرق الأوسط الأخرى    |
| 96,381  | 86,954             | 94,202  | 136,643            | أوروبا                     |
| 375   | 2,949              | 475   | 5,908              | الولايات المتحدة الأمريكية |
| 266,227                                       | 46,075             | 299,930                                       | 37,706             | باقي دول العالم            |
| 921,308                                       | 2,852,062          | 889,820                                       | 3,051,647          |                            |
|   |                    |   |                    | <b>قطاع الأعمال:</b>       |
| 185,903                                       | 292,139            | 194,709                                       | 320,614            | تجارة وصناعة               |
| 377,979                                       | 559,877            | 414,680                                       | 586,834            | بنوك ومؤسسات مالية أخرى    |
| 246,003                                       | 729,011            | 198,385                                       | 703,860            | إنشاءات وعقارات            |
| 15,919  | 658,644            | 5,115   | 756,233            | أفراد                      |
| -   | 471,429            | -   | 475,089            | الحكومة                    |
| 95,504  | 140,962            | 76,931  | 209,017            | أخرى                       |
| 921,308                                       | 2,852,062          | 889,820                                       | 3,051,647          |                            |

## 20 إدارة المخاطر (تتمة)

### أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

#### إجمالي الحد الأقصى للتعرض للمخاطر والجدارة الائتمانية للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بعناصر بيان المركز المالي المجمع، وذلك دون احتساب أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى. تم عرض الحد الأقصى لمخاطر الائتمان بالمجمل، قبل تأثير التخفيف عن طريق استخدام اتفاقيات الضمانات.

يوضح الجدول أدناه أيضاً التعرض لمخاطر الائتمان حسب الجدارة الائتمانية للموجودات المالية وحسب الفئة والتصنيف والحالة.

| إجمالي الحد الأقصى للتعرض للمخاطر (ألف دك) | متأخرة متضمنة منخفضة القيمة إفرادياً (ألف دك) | غير متأخرة أو منخفضة القيمة |                     |                    |                                  |
|--|---|-----------------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------|
|  |   | فئة مقبولة (ألف دك)         | فئة قياسية (ألف دك) | فئة عالية (ألف دك) |                                  |
|  |   |                             |                     |                    | <b>31 ديسمبر 2013</b>            |
| 182,888                                    | -   | -                           | 6                   | 182,882            | أرصدة لدى البنوك                 |
| 227,673                                    | -   | -                           | -                   | 227,673            | سندات خزانة حكومة دولة الكويت    |
| 247,416                                    | -   | -                           | -                   | 247,416            | سندات بنك الكويت المركزي         |
|  |   |                             |                     |                    | قروض وسلف                        |
| 2,039,145                                  | 101,785                                       | 176,098                     | 166,304             | 1,594,958          | - قروض لعملاء                    |
| 150,267                                    | -   | -                           | -                   | 150,267            | - قروض لبنوك                     |
| 180,095                                    | -   | -                           | 3,500               | 176,595            | أوراق دين متاحة للبيع (إيضاح 22) |
| 24,163                                     | 451   | 1,227                       | 1,183               | 21,302             | موجودات أخرى                     |
| <b>3,051,647</b>                           | <b>102,236</b>                                | <b>177,325</b>              | <b>170,993</b>      | <b>2,601,093</b>   | <b>المجموع</b>                   |
|  |   |                             |                     |                    | <b>31 ديسمبر 2012</b>            |
| 242,804                                    | -   | -                           | 12                  | 242,792            | أرصدة لدى البنوك                 |
| 211,775                                    | -   | -                           | -                   | 211,775            | سندات خزانة حكومة دولة الكويت    |
| 259,654                                    | -   | -                           | -                   | 259,654            | سندات بنك الكويت المركزي         |
|  |   |                             |                     |                    | قروض وسلف                        |
| 1,905,060                                  | 108,960                                       | 136,467                     | 235,959             | 1,423,674          | - قروض لعملاء                    |
| 81,809                                     | -   | -                           | -                   | 81,809             | - قروض لبنوك                     |
| 127,049                                    | -   | -                           | 5,000               | 122,049            | أوراق دين متاحة للبيع (إيضاح 22) |
| 23,911                                     | 162   | 932                         | 1,646               | 21,171             | موجودات أخرى                     |
| <b>2,852,062</b>                           | <b>109,122</b>                                | <b>137,399</b>              | <b>242,617</b>      | <b>2,362,924</b>   | <b>المجموع</b>                   |

إن إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان المتعلق بالمطلوبات الطارئة بمبلغ 889,820 ألف دينار كويتي (2012: 921,308 ألف دينار كويتي).

### 20 إدارة المخاطر (تتمة)

#### أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

##### إجمالي الحد الأقصى للتعرض للمخاطر والجدارة الائتمانية للأدوات المالية (تتمة)

يستند تصنيف القروض للعملاء من فئات عالية وقياسية ومقبولة الموضحة أعلاه إلى الجودة الائتمانية الداخلية للأطراف المقابلة وقائمة المخاطر المقدرة وقبول وتوافر الضمانات وفقاً لنموذج التصنيف الداخلي لدى المجموعة. يستند تصنيف الأرصدة لدى البنوك والقروض للبنوك والاستثمارات المتاحة للبيع في أدوات الدين إلى التصنيف الخارجي للأطراف المقابلة.

تضمن المبالغ المتأخرة القروض والسلف منخفضة القيمة بصورة فردية أعلاه مبلغ 64,828 ألف دينار كويتي (2012: 23,697 ألف دينار كويتي) متأخرة لفترة أقل من 90 يوماً لا تعتبر منخفضة القيمة.

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة والتي تتضمن القروض والسلف التي انخفضت قيمتها بصورة فردية والممنوحة للعملاء بلغت 65,035 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2013 (31 ديسمبر 2012: 139,631 مليون دينار كويتي). وقد قامت المجموعة باتخاذ الإجراءات القانونية الكافية لضمان استرداد الضمانات متى لزم ذلك. إن خسارة انخفاض القيمة على القروض والسلف مفسح عنها في إيضاح 5.

عند تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل مخاطر الائتمان الحالية وليس الحد الأقصى للمخاطر التي قد تنتج في المستقبل نتيجة التغيرات في القيم.

##### الضمان والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن مبلغ ونوع الضمان اللازم يستند إلى تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. يتم تنفيذ التعليمات فيما يتعلق بمدى قبول أنواع الضمان ومقاييس التقييم.

تشمل الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها النقد والأوراق المالية والرسوم على الممتلكات العقارية والضمانات المقابلة.

تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات على أساس مستمر وتطلب ضمانات إضافية عند الحاجة وفقاً للاتفاقيات الأساسية. في 31 ديسمبر 2013 قامت المجموعة بالاحتفاظ بضمانات بقيمة عادلة بمبلغ 1,925,076 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 1,834,563 ألف دينار كويتي).

إن سياسة المجموعة هي إعادة حيازة الضمانات التي تم رهنها لتخفيض أو سداد المطالبة القائمة. تم بيع الموجودات التي تم إعادة حيازتها استناداً إلى ظروف السوق والتعليمات المنظمة. وفي العموم لا تقوم المجموعة باستخدام الموجودات التي يتم إعادة حيازتها للاستخدام في النشاط.

في 31 ديسمبر 2013، تم ضمان نسبة 50.67٪ (31 ديسمبر 2012: 52.40٪) من إجمالي القروض للعملاء القائمة من خلال تغطية الضمان بقيمة 1.51 أضعاف (2012: 1.52 أضعاف) القروض الأساسية.

#### ب) مخاطر السيولة

إن السيولة هي القدرة الدائمة على استيعاب الالتزامات المستحقة ومسحوبات الودائع وتمويل نمو الموجودات وعمليات التشغيل والوفاء بالالتزامات التعاقدية من خلال الدخل غير المحدود على التمويل بالمعدلات السوقية المعقولة.

إن مخاطر السيولة هي المخاطر بأن تواجه المجموعة صعوبة في توفير الأموال للوفاء بالتزامات تتعلق بأدوات مالية. كما تنتج مخاطر السيولة أيضاً من عدم القدرة على بيع أصل مالي بسرعة بسعر قريب من قيمته العادلة. إن الأدوات المالية التي تتعرض لهذه المخاطر والأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم شرحها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

## 20 إدارة المخاطر (تتمة)

### (ب) مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي معلومات استحقاق مطلوبات المجموعة المالية استناداً إلى التزامات السداد التعاقدية غير المخصوصة. بالنسبة لدفعات السداد التي تخضع لإشعارات فإنها تعامل كما لو أن الإشعارات قد تمت فوراً.

| المطلوبات المالية                            | أقل من شهر<br>(ألف دك) | من شهر إلى سنة<br>(ألف دك) | سنة إلى خمس سنوات<br>(ألف دك) | المجموع<br>(ألف دك) |
|--|------------------------|----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| <b>31 ديسمبر 2013</b>                        |                        |                            |                               |                     |
| مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى | 155,512                | 487,877                    | -                             | 643,389             |
| ودائع العملاء                                | 1,184,843              | 641,450                    | 136,423                       | 1,962,716           |
| مطلوبات أخرى                                 | -                      | 59,023                     | -                             | 59,023              |
|  | 1,340,355              | 1,188,350                  | 136,423                       | 2,665,128           |
| <b>31 ديسمبر 2012</b>                        |                        |                            |                               |                     |
| مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى | 162,998                | 343,928                    | 55,907                        | 562,833             |
| ودائع العملاء                                | 1,004,846              | 717,366                    | 139,177                       | 1,861,389           |
| مطلوبات أخرى                                 | -                      | 50,176                     | -                             | 50,176              |
|  | 1,167,844              | 1,111,470                  | 195,084                       | 2,474,398           |

إن المبالغ التعاقدية لإجمالي مراكز المشتقات التي تم تسويتها بإجمالي مبلغ 228,383 ألف دينار كويتي (2012: 277,890 ألف دينار كويتي) منها مبلغ 96,597 ألف دينار كويتي (2012: 118,779 ألف دينار كويتي) تنتهي صلاحيتها خلال ثلاثة أشهر.

بصورة أساسية فإن جميع القبولات والتزامات خطابات الائتمان تنتهي خلال سنة واحدة بينما تنتهي الضمانات بنسبة 60% (2012: 63%) خلال سنة واحدة بينما ينتهي الجزء المتبقي خلال فترة لا تتجاوز خمس سنوات.

يلخص الجدول أدناه قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. تم تحديد تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية باستثناء الاستثمارات في أسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات في أسهم المتاحة للبيع والاستثمار في شركة زميلة والمباني والمعدات. تتحدد معلومات استحقاق الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات في أسهم المتاحة للبيع والاستثمار في شركة زميلة والمباني والمعدات استناداً إلى تقدير الإدارة لتصفية هذه الاستثمارات.

يمكن أن تختلف تواريخ الاستحقاق الفعلية عن تواريخ الاستحقاق الموضحة أدناه حيث ربما يكون لدى المقترض الحق في سداد التزاماته مقدماً مع سداد أو عدم سداد غرامات السداد المبكر وربما يكون من الضروري سداد ودائع العملاء قبل مواعيد استحقاقها عند الطلب.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2013

### 20 إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ب) مخاطر السيولة (تتمة)

إن قائمة الاستحقاقات كما في 31 ديسمبر 2013 هي كما يلي:

| المجموع<br>(ألف دك) | أكثر من خمس سنوات<br>(ألف دك) | سنة إلى خمس سنوات<br>(ألف دك) | من شهر إلى سنة<br>(ألف دك) | أقل من شهر<br>(ألف دك) |  |
|---------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------|--|
|                     |                               |                               |                            |                        | <b>الموجودات</b>                             |
| 197,921             | -                             | -                             | 14,103                     | 183,818                | نقد وأرصدة لدى البنوك                        |
| 227,673             | 10,000                        | 84,684                        | 126,652                    | 6,337                  | سندات خزانة حكومة دولة الكويت                |
| 247,416             | -                             | -                             | 185,931                    | 61,485                 | سندات بنك الكويت المركزي                     |
| 2,189,412           | 209,234                       | 373,683                       | 1,028,709                  | 577,786                | قروض وسلف                                    |
| 252,168             | 18,069                        | 151,100                       | 82,999                     | -                      | استثمارات في أوراق مالية                     |
| 13,609              | -                             | 13,609                        | -                          | -                      | استثمار في شركة زميلة                        |
| 34,316              | -                             | 8,779                         | 25,537                     | -                      | موجودات أخرى                                 |
| 30,626              | 30,626                        | -                             | -                          | -                      | مباني ومعدات                                 |
| 3,193,141           | 267,929                       | 631,855                       | 1,463,930                  | 829,426                | <b>إجمالي الموجودات</b>                      |
|                     |                               |                               |                            |                        | <b>المطلوبات</b>                             |
| 639,170             | -                             | -                             | 484,155                    | 155,015                | مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى |
| 1,947,316           | -                             | 127,205                       | 636,702                    | 1,183,409              | ودائع العملاء                                |
| 65,823              | -                             | -                             | 65,823                     | -                      | مطلوبات أخرى                                 |
| 2,652,309           | -                             | 127,205                       | 1,186,680                  | 1,338,424              | <b>إجمالي المطلوبات</b>                      |



## 20 إدارة المخاطر (تتمة)

### (ب) مخاطر السيولة (تتمة)

إن قائمة الاستحقاقات في 31 ديسمبر 2012 هي كما يلي:

| المجموع<br>(ألف دك) | أكثر من خمس سنوات<br>(ألف دك) | سنة إلى خمس سنوات<br>(ألف دك) | من شهر إلى سنة<br>(ألف دك) | أقل من شهر<br>(ألف دك) |  |
|---------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------|--|
|                     |                               |                               |                            |                        | الموجودات                                    |
| 251,477             | -                             | -                             | 27,527                     | 223,950                | نقد وأرصدة لدى البنوك                        |
| 211,775             | 5,000                         | 74,594                        | 121,419                    | 10,762                 | سندات خزانة حكومة دولة الكويت                |
| 259,654             | -                             | -                             | 164,685                    | 94,969                 | سندات بنك الكويت المركزي                     |
| 1,986,869           | 173,103                       | 385,273                       | 1,002,172                  | 426,321                | قروض وسلف                                    |
| 189,545             | 12,818                        | 107,786                       | 68,941                     | -                      | استثمارات في أوراق مالية                     |
| 10,772              | -                             | 10,772                        | -                          | -                      | استثمارات في شركة زميلة                      |
| 33,734              | -                             | 8,585                         | 25,149                     | -                      | موجودات أخرى                                 |
| 29,193              | 29,193                        | -                             | -                          | -                      | مباني ومعدات                                 |
| 2,973,019           | 220,114                       | 587,010                       | 1,409,893                  | 756,002                | إجمالي الموجودات                             |
|                     |                               |                               |                            |                        | المطلوبات                                    |
| 557,740             | -                             | 55,218                        | 339,619                    | 162,903                | مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى |
| 1,838,673           | -                             | 126,844                       | 709,219                    | 1,002,610              | ودائع العملاء                                |
| 59,871              | -                             | -                             | 59,871                     | -                      | مطلوبات أخرى                                 |
| 2,456,284           | -                             | 182,062                       | 1,108,709                  | 1,165,513              | إجمالي المطلوبات                             |

### (ج) مخاطر السوق

#### ج. 1 مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال أن تؤثر التغيرات في معدلات الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيمة العادلة لأداة مالية. قام مجلس الإدارة بوضع حدود على فروق معدلات الفائدة للسنوات المذكورة. كما أنه يتم مراقبة المراكز على أساس يومي وكذلك استخدام إستراتيجيات التغطية لضمان الحفاظ على المراكز في نطاق الحدود الموضوعية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن حساسية تغير سعر الفائدة على بيان الدخل المجمع للمجموعة هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي إيرادات الفائدة لسنة واحدة استناداً إلى المعدل المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في 31 ديسمبر 2013، وبما يشتمل على تأثير أدوات التغطية. يتم احتساب حساسية تغير سعر الفائدة على حقوق الملكية بإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع ذات المعدل الثابت، بما في ذلك تأثير أية أداة تغطية مرتبطة بها، والمبادلات المصنفة كتغطية التدفقات النقدية كما في 31 ديسمبر 2013 نتيجة تأثيرات التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة. يتم تحليل حساسية الأسهم حسب استحقاق الأصل أو المبادلة.

20 إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

ج.1 مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تأثير التغير بمعدل 25 نقطة أساسية في أسعار الفائدة مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

| التأثير                |                        |                          |                        |                  |
|------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|------------------|
| 2012                   |                        | 2013                     |                        |                  |
| صافي الربح<br>(ألف دك) | صافي الربح<br>(ألف دك) | حقوق الملكية<br>(ألف دك) | صافي الربح<br>(ألف دك) |                  |
| -                      | 1,666                  | 24                       | 1,347                  | الدينار الكويتي  |
| 764                    | 103                    | 584                      | 131                    | الدولار الأمريكي |

ج.2 مخاطر أسعار العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب قيمة أداة مالية نتيجة التغيرات في أسعار العملات الأجنبية. وقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على مراكز العملات حسب كل عملة. ويتم مراقبة المراكز على أساس يومي ويتم استخدام إستراتيجيات التغطية لضمان المحافظة على المراكز في نطاق الحدود الموضوعه. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

فيما يلي التأثير على صافي أرباح السنة، نتيجة التغير بنسبة 5% في أسعار صرف العملات الأجنبية بسبب التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

| التأثير          |                  |                            |
|------------------|------------------|----------------------------|
| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                            |
| 18               | 38               | العملة<br>الدولار الأمريكي |
| 1                | 2                | اليورو                     |
| 22               | 48               | أخرى                       |

ج.3 مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم المستقلة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من محفظة البنك الاستثمارية. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

إن التأثير على بيان الدخل المجمع (كنتيجة لمخاطر أسعار الأسهم على استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر نتيجة الانخفاض الإضافي في قيمة الاستثمارات في أسهم محتفظ بها كمتاحة للبيع والتي تعرضت للانخفاض في القيمة) وعلى حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم محتفظ بها كمتاحة للبيع) كما في 31 ديسمبر، بسبب التغير بنسبة 5% في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة هي كما يلي:

| التأثير                  |                        |                          |                        |   |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|---|
| 2012                     |                        | 2013                     |                        |   |
| حقوق الملكية<br>(ألف دك) | صافي الربح<br>(ألف دك) | حقوق الملكية<br>(ألف دك) | صافي الربح<br>(ألف دك) |   |
| 782                      | 272                    | 875                      | 188                    | أسواق الأوراق المالية بدول مجلس التعاون الخليجي |

## 20 إدارة المخاطر (تتمة)

### ج) مخاطر السوق (تتمة)

#### ج-4 مخاطر المدفوعات مقدماً

إن مخاطر المدفوعات مقدماً هي مخاطر أن تتكبد المجموعة خسارة مالية بسبب قدوم عملائها والأطراف المقابلة على السداد أو طلب السداد قبل التاريخ المتوقع مثل القروض والسلف ذات المعدلات الثابتة عند انخفاض أسعار الفائدة. إن معظم موجودات المجموعة تحمل فائدة متغيرة كما أن معظم المطلوبات المالية التي تحمل فائدة لها فترات استحقاق أقل من سنة وعليه فإن المجموعة لا تتعرض لمخاطر جوهرية بالنسبة للمدفوعات مقدماً. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر مبيّنة في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

### د) مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل ضوابط الرقابة في القيام بعملها يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالسمعة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للبنك أن يتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، يستطيع البنك أن يدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والمطابقة ونشر الوعي بين العاملين وإجراءات التقييم بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي. إن الأدوات المالية المعرضة لهذه المخاطر وكذلك أهداف وسياسات وإجراءات إدارة وتقدير هذه المخاطر قد تم بيانها في قسم إدارة المخاطر من التقرير السنوي.

يقوم قسم إدارة المخاطر بإدارة المخاطر التشغيلية طبقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي المؤرخة 14 نوفمبر 1996 فيما يتعلق بالإرشادات العامة لأنظمة الرقابة الداخلية والتعليمات المؤرخة 13 ديسمبر 2003 فيما يتعلق بالمبادئ الاسترشادية للممارسات السليمة لإدارة ورقابة المخاطر التشغيلية لدى البنوك.

## 21 إدارة رأس المال

إن رأس مال المجموعة الرقابي ومعدلات كفاية رأس المال موضحة في الجدول التالي:

| 2012<br>(ألف دك) | 2013<br>(ألف دك) |                                 |
|------------------|------------------|---------------------------------|
| 1,816,694        | 1,903,911        | التعرض الموزون للمخاطر          |
| 218,003          | 228,469          | رأس المال المطلوب               |
|                  |                  | رأس المال المتاح                |
| 471,530          | 482,448          | رأس المال الشريحة 1             |
| 30,820           | 30,344           | رأس المال الشريحة 2             |
| 502,350          | 512,792          | إجمالي رأس المال                |
| %25.96           | %25.34           | معدل إجمالي رأس المال الشريحة 1 |
| %27.65           | %26.93           | إجمالي معدل كفاية رأس المال     |

إن الإفصاحات المتعلقة بتعليمات كفاية رأس المال الصادرة عن بنك الكويت المركزي كما نص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم 2/رب/184/2005 المؤرخ 21 ديسمبر 2005 والتعديلات اللاحقة له، قد تم إدراجها ضمن قسم «إدارة المخاطر» من التقرير السنوي.

## 22 القيمة العادلة للأدوات المالية

### الأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد والأرصدة لدى البنوك وأذونات وسندات حكومة دولة الكويت وسندات بنك الكويت المركزي والقروض والسلف والاستثمارات في أسهم وبعض الموجودات الأخرى. وتتكون المطلوبات المالية من المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى وودائع العملاء وبعض المطلوبات الأخرى.

تصنف القيمة العادلة للأدوات المالية كما يلي:

### أوراق استثمار

| استثمارات متاحة للبيع |                  | استثمارات مدرجة بالقيمة<br>لعادلة من خلال الأرباح والخسائر |                  |              |
|-----------------------|------------------|--|------------------|--------------|
| 2012<br>(ألف دك)      | 2013<br>(ألف دك) | 2012<br>(ألف دك)   | 2013<br>(ألف دك) |              |
|                       |                  |  |                  | مستوي 1:     |
| 11,660                | 11,383           | 788  | 985              | أسهم         |
| 115,349               | 164,843          | -  | -                | أوراق دين    |
|                       |                  |  |                  | مستوي 2:     |
| 23,881                | 25,841           | -  | -                | أسهم         |
| 6,700                 | 11,752           | -  | -                | أوراق دين    |
| 4,182                 | 11,482           | -  | -                | صناديق إدارة |
|                       |                  |  |                  | مستوي 3:     |
| 21,985                | 19,331           | -  | -                | أسهم         |
| 5,000                 | 3,500            | -  | -                | أوراق دين    |
| -                     | 3,051            | -  | -                | صناديق إدارة |
| 188,757               | 251,183          | 788  | 985              |              |

تم تصنيف القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية أعلاه وفقاً لسياسة قياس القيمة العادلة في إيضاح 2. إن الحركة في المستوى 3 هي بصورة أساسية على حساب المشتريات والتغير في القيمة العادلة. خلال السنة، تم إدراج نقص بمبلغ 2,315 ألف دينار كويتي (2012: زيادة بمبلغ 1,480 ألف دينار كويتي) في الإيرادات الشاملة الأخرى والذي يمثل التغير في القيمة العادلة. لا توجد تحويلات جوهرية بين المستويات خلال السنة.

إن القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها الدفترية.

قد يكون التأثير على بيان المركز المالي المجمع أو بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمعة غير جوهري إذا تغيرت المخاطر ذات الصلة مستخدمة في القيمة العادلة للأوراق غير المسعرة تغيرت بنسبة 5٪.

### أدوات غير مالية

تتضمن الأدوات المدرجة بالقيمة العادلة، بخلاف الأدوات المالية، موجودات تم حيازتها من تسوية دين والأرض ملك حر (المصنفة كمياني ومعدات) والتي تم تحديد قيمتها العادلة باستخدام مدخلات تقييم جوهرية استناداً إلى البيانات غير المعروضة في السوق وتم تصنيفها ضمن المستوى 3 من الجدول الهرمي للقيمة العادلة.

إذا تم قياس الأرض ملك حر باستخدام أسلوب التكلفة، فإن صافي القيمة الدفترية يبلغ 16,600 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2013 (2012: 16,599 ألف دينار كويتي).

## البنك الأهلي الكويتي (ش.م.ك.ع.)

تأسس في دولة الكويت بموجب مرسوم أميري  
صدر بتاريخ 14 صفر 1387 هـ الموافق 23 مايو 1967 م  
رأس المال المدفوع كما في 31 ديسمبر 2013: 161,916,623.404 دك  
رقم السجل التجاري: 3705  
التلكس: 23257 / 23256 / 22067  
رويترز: AHLK  
سويفت: ABKK-KW-KW  
برقيا: AHLIBANK-KUWAIT



أهلا أهلي 1 899 899  
[www.eahli.com](http://www.eahli.com)

الأهلي  
ABK



شريكك  
المصرفي